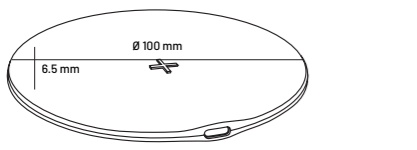


FIXED SLIMPAD – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Děkujeme za zakoupení podložky s bezdrátovým nabíjením FIXED SlimPad. Produkt FIXED SlimPad je podložka pro mobilní telefony a funkce bezdrátového nabíjení. Před použitím si přečtěte tento manuál.

Vykonná rychlá bezdrátová nabíječka FIXED SlimPad ve formě podložky Vám umožní bezdrátové nabíjení s výkonem až 15 W. Dobří tak mobilní telefony téměř stejnou rychlostí jako nabíječka do stěny, ale bez zamořování káblov. Lez použít i s krytym.

NÁVOD K POUŽITÍ



- Do USB-C portu v bezdrátové nabíječce připojte kabel, který najdete v balení
- Připojte kabel do adaptéru, který má dostatečný výkon pro maximální výkon bezdrátového nabíjení (technologie OC 3.0, min. 18 W)
- Adaptér zapojte do zásuvky
- Zariadenie s podporou bezdrátového nabíjení (smartphone, TWS sluchátka apod.) poloďte na střed bezdrátové nabíječky pro započetí bezdrátového nabíjení.
- Při nepřesném přiložení telefonu na bezdrátovou nabíječku, nebo při používání nadměrně tlustého krytů může nabíječka vydávat hlasitější zvuky.

LED INDIKACE

Fialová - zapojení bezdrátové nabíječky do sítě
Červená - pohotovostní režim (nenabíjí)
Modrá - nabíjení
Modré světlo - zjištěn cizí objekt na nabíječce (FOD), anomálie nabíjení

SPECIFIKACE PRODUKTU

Výstup: 5W/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Vstup: 5V/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Rozměry: 100mm*6.5mm
Materiál: ABS, silikon
Efektivita: ≥ 73 %
Frekvence: 110-205 kHz

SOUČÁST BALENÍ

- 1x podložka s bezdrátovým nabíjením FIXED SlimPad
- 1x uživatelský manuál
- 1x USB-C kabel pro napájení - 1m

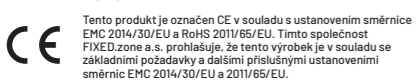
POZNÁMKY

Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problému se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili. FIXED nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním produktu.

Uchovávejte manuál.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

V případě potíží s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora



Tento produkt je označen CE v souladu s ustanovením směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU.

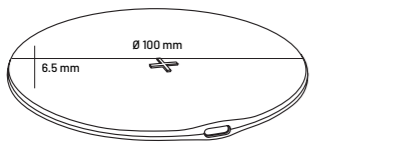
FIXED zone a.s.
Kubátova 8
České Budějovice 37004
Czech Republic

FIXED SLIMPAD – ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du köpte sockel med trådlös laddning FIXED SlimPad. FIXED SlimPad är en sockel för mobiltelefoner som stöder trådlös laddning. Läs igenom denna handbok innan du använder produkten.

En effektiv och snabb trådlös laddare FIXED SlimPad i form av ett sockel möjliggör trådlös laddning med en effekt på upp till 15 W. Den kan ladda mobiltelefoner med nesten samma hastighet som en nätladdare, men utan trasslande kablar. Den kan också användas med en dekset.

BRUKSANVISNING



- Anslut kablerna du kommer att hitta i paketet till USB-C-porten på den trådlösa laddaren
- Anslut sedan kablerna till adaptern, som har tillräcklig kapacitet för maximal kapacitet för trådlös laddning (teknologi OC 3.0, min. 18 W)
- Sätt in adaptern i vägguttaget
- För att starta trådlös laddning, placera enheten som stöder trådlös laddning (smartphone, TWS-hörnar, etc.) i mitten av den trådlösa laddaren.
- Om telefonen är felaktigt placerad ovanpå den trådlösa laddaren eller genom att använda ett för tjockt lock kan laddaren avge mer bullriga ljud.

LED-TECKEN

Lila - trådlös laddare är ansluten till elnätet
Röd - vänteläge (laddar inte)
Blå - laddar
Blinkande blått - främmande objekt detekteras på laddaren (FOD), anomaly under laddning

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Utgång: 5W / 2.5W / 10W / 15W
Ingång: 5V/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Måt: 100mm*6.5mm
Material: ABS, silikon
Effektivitet: ≥ 73 %
Frekvens: 110-205 kHz

DET SOM INGÅR I PAKETET

- 1x sockel med trådlös laddning FIXED SlimPad
- 1x användarmanual
- 1x USB-C-kabel för laddning - 1 m

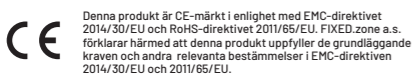
ANMÄRKNINGAR:

Produkten är garanterad i enlighet med de rättsliga bestämmelser som gäller i ländera där den säljs. Om du har problem med servicen, kontakta den återförsäljare som du köpte utrustningen hos. FIXED tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten.

Ta hand om manualen.

FELSÖKNING

Om du har problem med din produkt kan du kontakta vår support på följande adress www.fixed.zone/podpora



Denna produkt är CE-märkt i enlighet med EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED zone a.s. förklarar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i EMC-direktivet 2014/30/EU och 2011/65/EU.

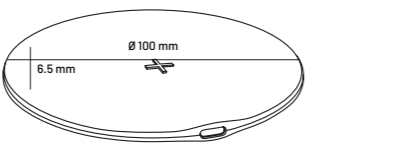
FIXED zone a.s.
Kubátova 8
České Budějovice 37004
Czech Republic

FIXED SLIMPAD – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Děkujeme za zakoupení podložky s bezdrátovým nabíjením FIXED SlimPad. Produkt FIXED SlimPad je podložka pro mobilné telefony a funkciu bezdrátového nabíjania. Pred použitím si prečítajte tento manuál.

Vykonná rýchla bezdrátová nabíječka FIXED SlimPad vo forme podložky Vám umožní bezdrátové nabíjanie s výkonom až 15 W. Dobrý tak mobilné telefony takmer rovnakou rýchlosťou ako sieťová nabíječka, ale bez zamořování káblov. Lez možno použiť aj s krytom.

NÁVOD K POUŽITÍ



- Do USB-C portu v bezdrátové nabíječce připojte kabel, který najdete v balení
- Připojte kabel do adaptéru, který má dostatečný výkon pro maximální výkon bezdrátového nabíjení (technologie OC 3.0, min. 18 W)
- Adaptér zapojte do zásuvky
- Zariadenie s podporou bezdrátového nabíjania (smartphone, TWS sluchátka apod.) poloďte na stred bezdrátové nabíječky pre začatie bezdrátového nabíjania.
- Pri nepřesnom přiložení telefonu na bezdrátová nabíječku, alebo při použití nadměrně tlustého krytu může nabíječka vydávat hlasitější zvuky.

LED INDIKACE

Fialová - zapojenie bezdrátové nabíječky do siete
Červená - pohotovostní režim (nenabíjí)
Modrá - nabíjení
Modrá na modro - zistený cudzí objekt na nabíječce (FOD), anomálie nabíjania

SPECIFIKACE PRODUKTU

Výstup: 5W/7.5W/10W/15W
Vstup: 5V/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Rozměry: 100mm*6.5mm
Materiál: ABS, silikon
Efektivita: ≥ 73 %
Frekvence: 110-205 kHz

SOUČÁST BALENIA

- 1x podložka s bezdrátovým nabíjením FIXED SlimPad
- 1x užvatelský manuál
- 1x USB-C kabel pre napájenie - 1 m

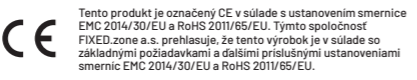
POZNÁMKY

Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajine, kde je predávaný. V prípade problému so servisom sa obráťte na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili. FIXED nepřebírá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním produktu.

Uchovajte manuál.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě problému s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/podpora



Tento produkt je označený CE v souladu s ustanoveními směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto spoločnosť FIXED zone a.s. prohlašuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU.

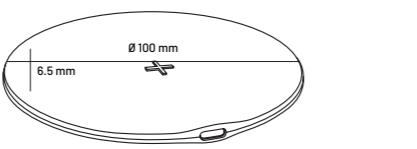
FIXED zone a.s.
Kubátova 8
37004, České Budějovice
Česká republika



Takk skal du ha for å ha kjøpt sockel med trådløs lading FIXED SlimPad. FIXED SlimPad er en sockel for mobiltelefoner som støtter trådløs lading. Läs igenom och läs denne manualen før bruk.

En effektiv og snabb trådlös laddare FIXED SlimPad i form av en sockel möjliggör trådlös laddning med en effekt på upp till 15 W. Den kan ladda mobiltelefoner med nesten samme hastighet som en nettladdar, men uten sammenviklede kabler. Den kan også brukes med en deksel.

BRUKSANVISNING



- Koble inn i USB-C-porten i den trådløse laderen den kablerna du vil finne i pakken
- Koble deretter kablerna til adaptoren, som har tilstrekkelig kapasitet for maksimal kapasitet for trådløs lading (teknologi OC 3.0, min. 18 W)
- Sett adaptoren inn i stikkontaktene
- Før å starte trådløs lading, så legg enheten som støtter trådløs lading (smartphone, TWS-hørnar, etc.) i midten i den trådløse ladderen.
- Om telefonen er feilaktig plassert ovenpå den trådløse ladderen eller gjennom att använda ett för tjockt lock kan laddaren avge mer bullriga ljud.

LED-VISNINGER

Lila - trådlös lader er koblet til strømmettet
Rød - ventemodus (lader ikke)
Blå - laddar
Blinker blått - fremmed objekt oppdaget på laderen (FOD), anomaly ved lading

SPEISIFISERING AV PRODUKTET

Utgang: 5W / 7.5W / 10W / 15W
Ingang: 5V/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Måt: 100 mm*6.5 mm
Materialer: ABS, silikon
Effektivitet: ≥ 73 %
Frekvens: 110-205 kHz

HVA SOM FØLGER MED I PAKNINGEN

- 1x sockel med trådløs lading FIXED SlimPad
- 1x brukermanual
- 1x USB-C-kabel til lading - 1 m

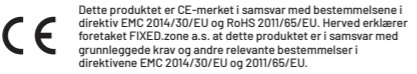
MERKNADER

For produktet gjelder garanti iht. lovforskrifter som gjelder i de landene der produktet selles. Skulle du ha problemer med service, så vennligst henvend deg til forhandleren du kjøpte enheten hos. FIXED tar ikke på seg ansvar for skader forårsaket av gal bruk av produktet.

Ta vare på manualen.

PROBLEMLÖSNING

Skulle det oppstå problemer med produktet, kan du kontakte vår kundeservice via nettstedet www.fixed.zone/podpora



Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelsene i direktiv EMC 2014/30/EU og RoHS 2011/65/EU. Herved erklærer foretaket FIXED zone a.s. at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EMC-direktivet 2014/30/EU og 2011/65/EU.

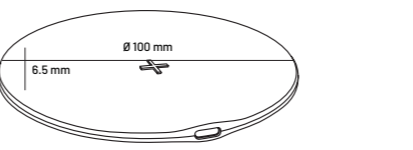
FIXED zone a.s.
Kubátova 8
37004 České Budějovice
Tjeckia

FIXED SLIMPAD – USER MANUAL

Thank you for purchasing the FIXED SlimPad wireless charging pad. The FIXED SlimPad is a pad enabling wireless charging of mobile phones. Read this manual before use.

The high-performance fast wireless charger FIXED SlimPad in the form of a pad allows wireless charging with a power of 15 W. It charges mobile phones almost at the same speed as a mains charger, but without tangled cables. It can also be used with a cover.

INSTRUCTIONS FOR USE



- Connect the included cable to the USB-C port on the wireless charger
- Then connect the cable to an adapter that has enough power for maximum wireless charging performance (OC 3.0 technology, min. 18 W)
- Plug the adapter into a socket
- Place device that supports wireless charging (smartphone, TWS sluchátka etc.) in the centre of the wireless charger to start wireless charging.
- The charger may make louder noises when the phone is not properly placed on the wireless charger or when the cover is abnormally thick.

LED INDICATOR

Purple - wireless charger is connected to the mains
Red - standby mode (not charging)
Blue - charging
Flashing blue - foreign object detected on the charger (FOD), charging anomaly

PRODUCT SPECIFICATIONS

Output: 5W/7.5W/10W/15W
Input: 5V/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Dimensions: 100 mm x 6.5 mm
Material: ABS, silicone
Efficiency: ≥ 73 %
Frequency: 110-205 kHz

PACKAGE CONTENT

- 1x FIXED SlimPad wireless charging pad
- 1x User manual
- 1x USB-C supply cable - 1 m

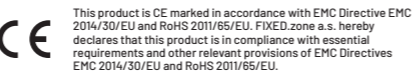
NOTES

The product is warranted in accordance with the regulations in force in the countries where it is sold. In case of service problems, contact the dealer from which you have purchased the product. FIXED assumes no liability for damage caused by improper use of the product.

Keep the manual.

PROBLEM SOLVING

In case of problems with the product, you can contact our support at www.fixed.zone/podpora



This product is CE marked in accordance with EMC Directive 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU. Hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of EMC Directives 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU.

FIXED zone a.s.
Kubátova 8
37004, České Budějovice
Czech Republic



Kiitos, että ostit langattoman FIXED SlimPad -latausmaton. FIXED SlimPad on langattoman latausmaton omaaville matkapuhelimille tarkoitettu latausmatto. Lue tämä ohje ennen käyttöä.

Tehokas ja nopea langaton FIXED SlimPad -latausmatto mahdollistaa langattoman latauksen jopa 15 W teholla. Sitä sen lataa matkapuhelimien lähes samalla nopeudella kuin verkkovirtalaturi, mutta ilman sotkettuja johtoja. Voidaan käyttää myös suojakuorta vai laturin ääni olla normaalia voimakkaampi.

KÄYTTÖOHJE



- Liitä pakkauksessa oleva johto langattoman laturin USB-C-porttiin
- Liitä jotta sitten adapterin, jonka teho on riittävä langattoman latauksen maksimitihoa varten (teknologia OC 3.0, min. 18 W)
- Liitä adapteri pistorasialueeseen
- Laita langattoman latauksen tuella varustettu laite (lyhytelin, TWS-kuulokkeet yms.) keskelle langatonta laturia langattoman latauksen tukemaan.
- Ellei puhelinta laiteta langattoman laturin päälle tarkasti oikein tai käytettäessä lämm paksaus suojakuorta vai laturin ääni olla normaalia voimakkaampi.

LED-MERKIVALOT

Violetti - langaton laturi on liitetty verkkoon
Punainen - valmiustila (ei lataa)
Sininen - lataaminen
Vilkkuva sininen - havaittu vieras esine laturin päällä (FOD), lataushäiriö

TUOTTEEN ERITTELY

Ulostulo: 5W/7.5W/10W/15W
Sisääntulo: 5V/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Mitat: 100 mm*6.5 mm
Materiaali: ABS, silikon
Tehokkuus: ≥ 73 %
Taajuus: 110-205 kHz

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- 1x langaton FIXED SlimPad -latausmatto
- 1x käyttöohje
- 1x USB-C-virranjohtojhto - 1 m

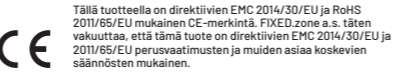
HUOMAUTUKSIA

Tuotteelle annetaan myyntimaissa voimassa olevien lakimääräysten mukainen takuu. Huutonta liittyvien ongelmien tapauksessa käänny sen myyjän puoleen, jolta ostit laitteen. FIXED ei ole vastuussa tuotteen sopimattomasta käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Säilytä käyttöohje.

ONGELMIEN RATKAISU

Jos tuotteen ilmenee ongelmia, voit ottaa yhteyttä asiakastukemme internetosoitteella www.fixed.zone/podpora



Tämä tuotteen on direktiivin EMC 2014/30/EU ja RoHS 2011/65/EU mukainen CE-märkkö. FIXED zone a.s. lähen vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivin EMC 2014/30/EU ja RoHS 2011/65/EU perusvaatusten ja muiden asiaa koskevien sääntöjen mukainen.

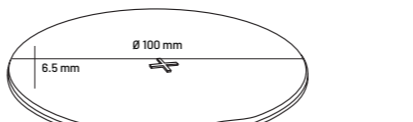
FIXED zone a.s.
Kubátova 8
České Budějovice 37004
Tšekien tasavalta

FIXED SLIMPAD – BENUTZERANLEITUNG

Vielen Dank für den Einkauf der Unterlage für Mobiltelefone mit der Funktion der drahtlosen Aufladung.

Lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Verwendung aufmerksam durch. Das leistungsfähige schnelle drahtlose Ladegerät FIXED SlimPad in der Form einer Unterlage ermöglicht Ihnen die drahtlose Aufladung mit der Leistung bis zu 15 W. Es lädt so die Mobiltelefone in der fast gleichen Geschwindigkeit wie ein Netzladegerät, jedoch ohne verwickelte Kabel. Man es kann auch mit der Abdeckung verwendet werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG



- Schließen Sie an den USB-C-Port in dem drahtlosen Ladegerät das Kabel an, das Sie in der Packung finden.
- Danach schließen Sie das Kabel an den Adapter an, der die genügende Leistung für maximale Leistung der drahtlosen Aufladung hat (Technologie OC 3.0, min. 18 W)
- Schließen Sie den Adapter an die Steckdose an
- Legen Sie ein Gerät mit der Unterstützung der drahtlosen Aufladung (Smartphone, TWS-Kopfhörer u. ä.) auf die Mitte des drahtlosen Ladegeräts zum Beginn der drahtlosen Aufladung.
- Bei dem nicht präzisen Belegen des Telefons auf das drahtlose Ladegerät oder bei der Benutzung einer übermäßig dicken Abdeckung kann das Ladegerät mehr laute Geräusche ausgeben.

LED-ANZEIGE

Violet - Anschluss des drahtlosen Ladegeräts ans Netz
Rot - Bereitschaftsmodus (es wird nicht aufgeladen)
Blau - Aufladung
Blues Blinken - auf dem Ladegerät wurde ein fremdes Objekt (FOD) festgestellt; Ladeanomalie

PRODUKTSPEZIFIKATION

Output: 5W/7.5W/10W/15W
Input: 5V/2A, 9V/1.67, 12V/1.5A
Abmessungen: 100mm*6.5mm
Material: ABS, Silikon
Effektivität: ≥ 73 %
Frequenz: 110-205 kHz

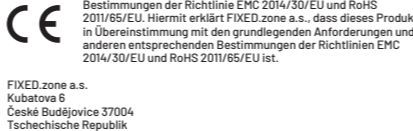
PACKUNGSBESTANDTEIL

- 1x Unterlage mit der drahtlosen Aufladung FIXED SlimPad
- 1x Benutzeranleitung
- 1x USB-Ladekabel - 1 m

HINWEISE

Auf das Produkt bezieht sich die Garantie gemäß den in diesen Ländern gültigen Vorschriften, in denen es verkauft wird. Im Falle von Problemen mit dem Service wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. FIXED haftet nicht für Schäden infolge einer unsachgemäßen Verwendung des Produktes. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RoHS 2011/65/EU. Hiermit erklärt FIXED zone a.s., dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU und RoHS 2011/65/EU ist.

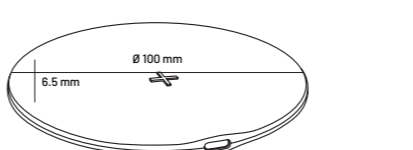


FIXED SLIMPAD – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED SlimPad vezeték nélküli töltőlapozatot. A langattoman laturilelőnek vezeték nélküli töltőesze szolgál alapzat. Használat előtt olvassa el ezt a tájékoztatót.

A FIXED SlimPad nagy teljesítményű vezeték nélküli töltőlapozat lehetővé teszi a vezeték nélküli töltést max. 15 W teljesítménnyel. Szinte ugyanolyan sebességgel tölti a mobiltelefonokat, mint a hálózati töltő, de összehagyolatott kábelnek nélkül. Tökéi a felhasználók, a töltés hatékony és kényes.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



- A vezeték nélküli töltő USB-C portjába dugja be a csomagolásban talált kábelt.
- Ezután a kábelt csatlakoztassa egy adapterhez, amelynek a teljesítménye megfelelő a vezeték nélküli töltés maximális teljesítményéhez (OC 3.0 technológia, min. 18 W)
- Az adaptert csatlakoztassa a fal aljzatba
- A vezeték nélküli töltés megkezdéséhez a vezeték nélküli töltést támogató eszközt helyezze a töltő közepére.
- Ha pontatlanul teszi a telefont a vezeték nélküli töltőre, vagy ha túl vastag tokkal használja, a töltő hangosabb lehet.
</